
Espagnol

Numéro d'inventaire : 2015.8.3420

Auteur(s) : Mathilde Gouttard

Type de document : travail d'élève

Période de création : 1er quart 21e siècle

Date de création : 2010 (entre) / 2011 (et)

Matériau(x) et technique(s) : papier, PVC

Description : Cahier agrafé, couverture PVC transparente rouge, 1ère de couverture avec des inscriptions et dessins aux feutres noir et rouge. Réglure seyes, encres bleue, rouge, noire, turquoise, violette, feutres et crayons de couleur, crayon de bois. 22 photocopiés collés, 1 photocopié non collé, 2 copies doubles perforées dont 1 collée en fin de cahier, 1 copie simple perforée et 1 feuille petit format réglure seyes.

Mesures : hauteur : 32 cm ; largeur : 24 cm

Notes : Cahier de cours d'espagnol, 2 évaluations en fin de cahier, notées et corrigées.

Mots-clés : Espagnol

Filière : Lycée et collège classique et moderne

Niveau : 3ème

Lieu(x) de création : Forcalquier

Autres descriptions : Nombre de pages : Non paginé.

Commentaire pagination : 45 p. manuscrites sur 106 p.

Langue : Français, espagnol.

ill. : Photocopies de photos de monuments espagnols ou brésiliens.

ill. en coul. : 1 dessin illustrant la conquête espagnole des Caraïbes, colorié aux crayons de couleur.

Horitas, veinticinco de enero de dos mil once.

Canción de Mecano
(grupo export)

Canción de Mecano « Eugenio Salvador Dalí »

Première écoute :

2. Rodea las palabras que oyes :

Cataluña / Barbaja / muerto / blifos / asustado / surrealismo / genios / ochenta / rocococo / vaporizar / mirada / el loco / cabesa / Barcelona / belliza / Figueras / Cadaqués / luz / lápiz / geniales / pincel / Gala / lienzo / pintar / papel / reencarnante / museo / impresionista / catalin / España.

Dalí... se desdibujó
rita
si descompar patidón
Dalí... se decolora
porque esta lavadora
no distingue tejidos
si se da cuenta
y asustado se abruma
los... no deben morir
son más de ochenta
los que curvan tu osamenta
"Eugenio" Salvador Dalí
Figueras rocococo
de donde acaba el genio
a donde empieza el locos
Figueras... deslumbrado
de donde acaba el loco
a donde empieza el loco
en tu Cataluña se comprime la belleza
como si fuese una olla expres
y es el vapor que va saliendo por la pesa
mágica luz... en Cadaqués.

Si te reencarnas en luz...
hazlo en luz... o en pincel
y Gala de piel sedosa
que lo haga en lienzo o en papel
si te reencarnas en luz...
vuelvo a reencarnarme en ti
que andamos justos de genios
"Eugenio" Salvador Dalí...

Realista y impresionista
con luz de impresionista
y trazo impresionista

Horas, treinta y uno de enero de dos mil once.

Deuxième écoute :

1. ¿Quién es el protagonista de la canción? Picasso / Miró / Dalí / Gala

2. Escoge la frase correcta (según la canción):

- Dalí es un genio / Dalí no es un genio.
- Dalí tiene más de ochenta años / Dalí no tiene ochenta años.
- Dalí no piensa mucho en Dios, en Gala y en las pesetas / Dalí piensa mucho en Dios, en Gala y en las pesetas.
- Dalí era cubista / Dalí era a la vez realista, surrealista e impresionista.
- Dalí se lamenta porque no quiere morir / Dalí se lamenta porque está cansado.
- Si Dalí se reencarna, que se reencarne en: gato / lápiz / pájaro / pincel.
- Si Gala se reencarna, que se reencarne en: libélula / mariposa / lienzo / papel.

3. Completa los espacios vacíos.

4. Completa :

- Da 5 adjetivos que caracterizan la pintura de Dalí

Surrealista realista colorista delirante impresionista

- Da 5 adjetivos que caracterizan la personalidad de Dalí

luz rocococo genial delirante asustado

- Según la cantante:

- Dalí era a la vez surrealista, realista e impresionista*
- Dalí creía en Gala en Dios y en las pesetas.
- Su pintura era impresionista, surrealista, colorista, realista y delirante...
- En sus cuadros, Dalí pinta a Gala, pinta la magia, mezcla diferentes dimensiones.
- Dalí tiene que reencarnarse porque pero quisiera ser un genio
andamos justos de genios

* un pintor; un genio; un loco; catalán.

Vocabulario de la canción de Mecano « Eugenio Salvador Dalí »

Desdibujarse: s'estomper, s'évaporer	Tirar: grobiter	Una barbaja: una bulle
Ladridos: des battements	La lavadora: la machine à laver	Telidos: des fibres
Darse cuenta: se rendre compte	Asustado: effrayé	Curvar tu osamenta: couber ton squelette
El bigote: la moustache	Acabar/terminar	Empiezar/comenzar
Mirada deslumbrada: regard ébloui, fasciné	El hada: la fée, la fiente	La belleza: la beauté
Como si fuera una olla expres: comme si c'était une cocotte-minute	La pesa: la soupape	Hazlo: fais-le
El loco: le rayon	El genio: le génie	De piel sedosa: à la peau soyeuse
El lienzo: la toile	En cama: en chair	Andamos justos de genios: nous manquons de génies
Un trazo: un trait	Mezclar: mélanger	Místicos ascetas: des ascètes mystiques
El loco: le fou, la folle		

Montes, uno de febrero de diecimil dieciséis.

"Rostro de Mae West utilizable como apartamento"
Salvador DALI, 1934.

El rostro = la cara = le visage.

"Rostro de Mae West utilizable como apartamento" Salvador DALI, 1934

- ¿Qué corresponde a qué?
Los ojos: el sofá
Los labios: la chimenea
El pelo: 2 cuadros
La nariz: las gradas de una escalera
La barbilla: las cortinas
- Encuentra 3 adjetivos para calificar este cuadro:
- bellísimo
- genial
- precioso
- Dali utiliza la cara de Mae West como: jardín / cocina / coche / bolso / apartamento
- Los colores dominantes son: el amarillo / el azul / el rojo / el negro / el blanco.
- ¿Quién era Mae West? Era una actriz norteamericana.
- Mira la foto de Mae West y compárala con el cuadro:
- La foto y el cuadro son muy parecidos.
- En el cuadro no tiene cejas.
- En la foto Mae West tiene pendientes y en el cuadro también.

Rosario = Rossembank.
Las cejas = las aureolas.
El pelo = la pendiente / la moñete
Los pendientes = las boucles d'oreilles.

« La imagen desaparece » Salvador DALI

- ¿Qué corresponde a qué?
El ojo: el brazo y el pecho
El brazo y la mano: la cabeza
El pelo: el vientre, la barriga
La barbilla: las cortinas
La nariz: el... bigote
- En este cuadro, dos elementos se yuxtaponen: 2 elementos se yuxtaponen: la cara de un hombre y una mujer
- Podemos decir que Dali utiliza una Dali utilizo una ilusión de óptica.
- Da 3 adjetivos para calificar este cuadro: original, sorprendente, genial.

Montes, ocho de febrero de diecimil dieciséis.

Bellas Artes

Antonio Gaudí, arquitecto español, nació en Reus (Cataluña) en 1852 y murió en Barcelona (Cataluña) en 1926 en un accidente de tranvía.

Su actividad coincidió con el nacimiento de una nueva corriente artística llamada **modernismo** en España que se desarrolló gracias a la aparición de una burguesía que quería invertir su riqueza en todo tipo de artes, y con la Exposición Universal que tuvo lugar en Barcelona en 1888.

Gaudí: modernista y amante de la naturaleza



La Casa Vicens (1883-1888)

El modernismo

En la arquitectura, el modernismo se caracterizó por el uso de líneas ondulantes o curvas, por el uso de decoraciones con motivos florales o fantásticos y por la voluntad de integrar en una sola obra disciplinas diversas como la música, la pintura, la escultura y el grabado. El modernismo arquitectural también se basa en el redescubrimiento del estilo gótico al que transforma gracias a nuevos materiales como el hierro o el cristal, creando así un nuevo estilo llamado neogótico.

El arte de la época

El Parque Güell (1900-1914)

Un arquitecto modernista: Antonio Gaudí

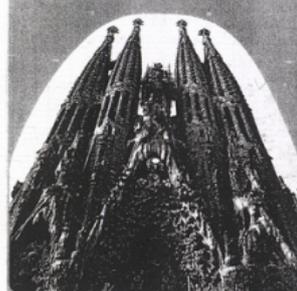
Antonio Gaudí fue uno de los grandes artistas del modernismo, un estilo que surgió en Cataluña a finales del siglo XIX. Gaudí fue un arquitecto que se inspiró en la naturaleza para crear edificios únicos y maravillosos. Sus obras más importantes son el Parque Güell y la Sagrada Família.



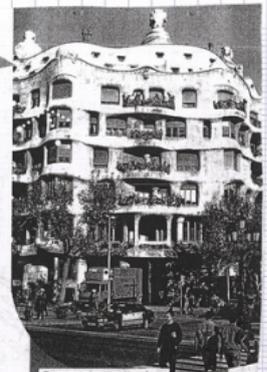
La Casa Milà o Pedrera (1906-1910)

La Sagrada Família

En 1884 se convirtió en el arquitecto oficial de lo que sería la obra más emblemática: la Sagrada Família, una catedral de dimensiones impresionantes que sigue en construcción hoy en día. En esta catedral Gaudí se inspira en el estilo gótico, pero le modifica utilizando líneas curvas y añadiendo numerosos elementos naturales como flores, estalactitas o estalagmitas. Este monumento neogótico es también el testimonio del gran fervor religioso del arquitecto.



Fachada de la Sagrada Família (1883-1926)



Geometría y naturaleza

Para Gaudí, la geometría estaba en la naturaleza, y muchos de sus edificios integran las líneas curvas en la piedra o en el hierro, como es el caso de la fachada y los balcones de la Casa Milà en Barcelona.

¿A ver si lo sabes?

- Di en qué época vivió Gaudí.
- Indica en qué movimiento artístico participó.
- Apunta las características principales de las obras de Gaudí.
- Cita el nombre de dos obras importantes del artista.

Ciberencuesta

Entra en las siguientes páginas web y busca:
- el nombre de dos edificios construidos por Gaudí fuera de Cataluña.
- el nombre de artistas modernistas españoles y cita sus obras principales.
<http://www.bcn.es/gaudi2002/castellano>
<http://www.epdlp.com/arquitecto.php?id=48>
<http://www.gaudiadesigner.com>